

ՆՈՐ ԱՒԵՏԱԲԵՐ

(ԹԻԻՐՔՃԷ ԳԸՍՄ)

ՃԻԼՏ 1

ՀԱԼԷՊ, 1 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ, 1928

ՆՈ. 20

ՊԵՆՏ Ի ՄԱԽՍՈՒՍ

ՆԵՍԼԻՆ ԶԷՎԱԼԸ

Նկարին իսկանը մատտեսիրլէ մէջդուլ օլան ալիմէր իչիւն պէյազ նէսլէրտէ կէօրիւլէն թէարիճէն սալընըն տիւշմէսի պէօյիւք էնտիւլէյի մուճիպ օլմադտա տըր: 1913տէ ինկէլ-թէրրատա տօղանլարըն տտէտի պինտէ 24.1 իքէն, 1927տէ պու նիսպէթ 16.7յէ էնմիշ տիր*: Պու վաղատ պաղըլարը թարաֆըն-տան զայէթ պէտպին թատաժժուրլարըն պէյանընա սէպէպ օլմուշ տըր, վէ շիմտիքի մէտէնի հայաթըն տիւշկիւնլիւքլէրինի գուվ-վէթլի սուրէթտէ մէյտանա զօյմուշ տըր: Սթաթիսթիքլէր կէօսթէրիյօրլար քի մէտէնի զաժմլարտա նէսլին ատէտի զէվալա եիւզ թութմըշ տըր: Փրանսա քէնտի ատէմճէ էք-սիքլիյինի տօլտուրմազ իչիւն ճէնուպի զարպ զըսմընտա իթալիան մուհաճիրլէր իսքիտն էթտիրմէքտէ տիր: Լաքին պու թէրթիպ տախի պօշա տիւշէճէք տիր, զիրա իթալիան նէսլինին տախի արթմասը հէր սէնէ կէչէն սէնէնինքինտէն ազ օլմադտա տըր: Ամէրի-գա հիւքիւմէթի գօթա գանուն նամէլէրիյէ մուհաճիրլէրին տախիլէ կիրմէսինի մէնն հա թահտիտ էտիյօր: Լաքին պիր միւտտէթ սօն-րա զօթայա թապի թութուլաճազ հա ինթի-խապ էտիլէճէք Ավրօփատա մուհաճիրլէր պուլամայըպ պու նիզամ քէնտիլիյինտէն սա-զըթ օլաճազ տըր: Ամէրիգատաքի պէյազ նէսլ տախի թապի սուրէթտէ արթմամազ-տա տըր: Պու նօղթալարը կէօզ էօնիւնէ կէ-

թիրէրէք Սըր Լէօ Իվնինկ Փօսք զապէթասըն-տա պիլ ումուճ պէյազ նէսլին վէ խուսուսա ինկիլթէրանըն հազըն միւսթազպէլինի գա-րանլըզ կէօրմէքտէ վէ «Ալամանլար պիգի թէլէֆ էտէմէտիլէր, լաքին պիզ պիգի թէ-լէֆ էտիյօրըզ» տէմէքտէ տիր:

Պու սէպէպտէն պէօյիւք հիւքիւմէթլէր քէնտիլէրինի ատէմ գըլլէթի մէսէլէսի էօ-նիւնտէ պուլմադտա տըրլար: Օրտուլարը տօլտուրմաք, ֆապրիգալարը իշլէտէճէք, ա-րապիյի իմար էտէճէք ատէմէրի պուլմազ ի-չիւն հէնի մէնպալարա միւրաճաաթ էտէճէք-լէր: Պունըն նէթիճէսի օլարազ սիյան ա-տէմէր, նիկրօլար, պու պօշլըզը տօլտուրմազ իչիւն իսթիխտամ օլունաճազլար տըր: Մ. Ամէրիգանըն շիմալի էյալէթլէրի քէնտի լա-զըմ օլան ատէմէրինի ճէնուպի էյալէթլէրին սիյանլարընտան ինթիխապ էթմէքտէ տիր: Խարիճտէն լազըմ օլտուղը գատար մուհաճիր կէլմէգսէ, վէ հա պիր միւտտէթ սօնրա հիշ կէլմէգսէ, վէ տախիլտէն պէյազ նէսլ արթմազ իսէ պու Ամերիգալը նիկրօլարա պէօյիւք ֆուրսաթլար աշըլաճազ տըր: Էլէէվմ Մ. Ամէրիգատա 13 միլիօն նիկրօ մէվճուտ օլուպ 60 սէնէ զարֆընտա զիյատէսիյլէ սէրվէթճէ, վէ թալիմճէ թէրազըր էթմիշ տիրլէր: 60 սէ-նէ էվվէլ հայվան մէսապէսինտէ օլան պու սիյան էսիրլէրին պու կիւն, թիճարէթ գուճ-փանհալարը, պանքա մուամէլաթը օլուպ իքի պին միլիօն պիր սէրվէթէ մալիք տիրլէր: Հէր նէվ սիյան սէնաաթքիալար, տօղթօր-լար, աժօգաթլար, շաիրլէր, մուհարրիլէր, փրօֆէսօրլար սիյան նէսլին իլէրի կիթմէք գապիլիյէթինի կէօսթէրմէքտէ տիրլէր: Ան-ճազ սիյանլար իչիւն 3000 իպթիտաի մէք-թէպլէր հափըլմըշ տըր: վէ հալընըզ սիյան-լար իչիւն օլան 99 փօլէճլէրտէ էլան 35000 սի-յան թալէպէ մէվճուտ տըր: Պունտան մատա

* Էրմէնիսթանտա էհալինին տտէտի 1923տէ հէր պինտէ 25.2, 1924տէ 28, 1925տէ իսէ 31.7 տրի-մըշ տըր: 1928 փհար. ալընտա Նրիանտա 646 սօ-ղուշ վէ 193 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տըր:

պաշտոն պիր չօգ միւսեանսէնէն նիկրօ կէնճէր ազն ազն կիթմէքտէ տիրէր: Աթաթիսթի քլէրին կէօսթէրտիյինէ կէօրէ մէտէնի գաղմարտա եւքսէք թալիմ ալմըշ, միլլէթի իտարէ էտէն զըմա աիտ ֆամիլիալարտա եա հիշ եա փէք ազ չօճուզլարըն պուլունմասը, վէ տիրէր թարաֆտան ճէմիյէթին էնկին, թալիմիլ թապաղասընա աիտ ֆամիլիալարտա չօգ չօճուզլարըն մէյտանա կէլմէսի՝ էնճամ պու մէտէնի պէյազ նէսլլէրին զէվալա մահ-քիւմ իտիյի վէ սիյահ նէսլլէրին մէտէնիյէթտէ էնէնի զուվվէթլի պիր ամիլ օլաճագլարը, պազլար թարաֆընտան զիքը էտիրմէքտէ տիր: Հաթթա պէլլի պիր ինկիլդ մուհարրիքէնտի պիր էսէրինտէ նէշվ ու նէմա վէ թէմէտտիւն էթմէքտէ օլան սիյահ նէսլլէն Ուաշինիթընտա րէիս ի ճիւմհուր վէ Լօնտրատա պաշ վէքիլ պուլունաճաղըն տէրմիյան էթմէքտէ տիր:

Պու թառափուրլար պիր ազ պիզէ միւֆ-րիթ կէօրիւնիւր իսէ տէ, անտէն ալընաճագ մուհիւմ տէքսլէր վար տըր: Ճէմիյէթլէրի չիւրիւտէն, անլէրի զէվալա մահքիւմ զըլան էսպապ նէ՞ տիր: Պու կիւնքի մէտէնի հալաթը կէօգ էօնիւնէ կէթիւրտիյիմիլտէ պու սիւալա ճէվապ պուլուրը: Մէշհուր Ֆրանսըզ իլմ ի իքթիսատ մուալլիմի փրօֆ. Ժիտ հարպ խիթամ պուլտըլտան պիր ազ սօնրա Ֆրանսանըն պէօյիւք հարպտան նէ՞ զազանտըլըն վէ նէ՞ զայ էյլէտիյինի իզահ էտէն պիր մէզալէ հաղտը: Զիյանլարը արասընտա շունլարը տախի զիքը էթմիշ իտի.— ախլազսըզըլըն արթմասը, Մալթիւս թալիմիին զիյատէսիյլէ րազպէթ պուլմասըլլէ իզտիվաճլարըն ատէտինին տիւշմէսի, վէ տիւշ հայաթընըն պօզուլմասը: Իշթէ տիւշ հայաթը էէրին է նէվ իճատ մէնֆուր ալազալար, մէտէնի հայաթտաքի էն քիրլի պիր հարա, էն միւհիլք պիր իլլէթ թէշքիլ էթմէքտէ տիրլէր: Իսլահ ը նէսլ իլլէ մէշղու օլան ալիմլէր պու սէպէպտէն նէսլին զէվալա մահքիւմ իտիյինի իլան էթմէքտէ տիրլէր:

Հէր հանկը պիր ճիւնսին տիւշմէսիին եա գաղմասընըն սէպէպինի էստաի սուրէթտէ անըն տախիլի հայաթը թէշքիլ էտէր: Խալիճի զուվվէթլէր հէր նէ գատար զուվվէթլի տէ օլալար, պիր նէսլի մահվ էթմէյէ քեաֆի քէյիլ տիրլէր: Խալիճի մանիլէր, զուվվէթ-

լէր թէրազըլը մուվազպաթ պիր զէման իչիւն մէն էտէր եա թէշվիգ էտէր: Խաթմին տախիլինտէքի չիւրիւքիւք տիր քի էնճամ անը տիւշիւրէճէք տիր, անըն տախիլինտէքի սաղլամ տինճ զուվվէթլէր տիր քի: Փարզը սըրալարտա մանիլիէ տէ օղրասա, էնճամ անը զուվվէթլի վէ միւթէրազըլը զըլաճագ տըր: Պալատէ զիքը էտիլէն նօզթալարա նազարէն պիր նէսլի տախիլտէն չիւրիւտէն է՞ն պէօյիւք ամիլ ֆամիլիա հայաթընըն տիւշմէսի վէ պօզուլմասը տըր: Հէյէթ ի իճթիմալիլլէնին թէմէլ թաշըն տիւշ տիր, նէսլ՝ անըն տիւշմէսիյլէ տիւշէր վէ գաղմասըլլէ գաղար: Ֆամիլիալարտա ըֆֆէթ, հիւրմէթ, մուհապպէթ, զայրէթ կիպի հիւքսէք սըֆֆէթլէր իլլէ միւճէհէզ չօճուզլար մէյտանա կէլլի իսէ օլ նէսլ տիւշմէզ, պիր սէօլլէ հաղիլի Գրիտթիյանըզ հայաթը ֆամիլիալարտա նէշվ ու նէմա պուլուրսա, օլ ճէմիյէթ տախի նէշվ ու նէմա պուլուր:

S. Ճ. Խ.

ՄՈՒՒԱՊԷՐԱԹ

ՔիւրՍՍ. Վի Հիօէթ Ի Իճթիմալիլլէնին
Անէն Իճի

Պու մատտէյի էյիճէ մէշզ էալն, հէր հանկը պիր շախսըն ֆիքրինտէ շու իւշ սիւալ փէք աշըղճա հասըլ օլուր:—

1. Նէ՞ տիր քիլիսա: 2. Նէ՞ օլմալը քիլիսատաքիլէր: 3. Նէ՞ տիր անլէրին ֆարզը իտիրճի ալլմէ:

Ա. Նէ՞ քիլիլլա:

Հէյէթ ի իճթիմալիլլէնին թէշքիլ էտէն իւնսիւրլէր պաշըղճա պէշ տիրլէր:— Ֆամիլիա, մէքթէպ, միւթէնէվվի չիւքթիլէր, հիւքիւմէթ վէ քիլիսէ: Պուլարտան հէր պիրինին քէնտինէ մախսուտ տալլէթի օլուպ էէկտիկէրիլլէ ալազատար տըրլար: Քիլիսէ քէնտի քէնտինի պէսլէտիքտէն սօնրա, օլ պիրլէրտէն տահա զիյատէ, անլէրէ մալիք իտիյի հաղիլաթը վէ հայաթը իլլէ թէշիւրիլի տօղրուտան իլլէթմէլի տիր:

Նէ գատար աճալապ տիր պիլմէք քի, Յիսուս ֆիլիսէյի մուալլէն պիր մահալտա րէսմի պիր թէշքիլաթ իլլէ տէյիլ, իլլա Նէհուտիլլէրի՝ մահաուտ օլան Մօրիտան, Սամարիտլըլարը՝ Գիւրիլիմէն, վէ թաիֆէլէրի՝ հէր

հէշիւ աղաճ վէ երեքսէք հէրլէրտէն աղատ է-
տէրէք, պիւթիւն ճիւս ի պէշէրի հափի օլա-
պիւէճէք գատար պիր սաղլամ թէմէլ իլէ պաշ-
լատը: Անըն իշիւն նէրէտէ պիր տուա է-
տէն միւմին վար իսէ, անըն գալպի պիր քի-
լիսէ իտի: Գիսուս իշիւն, տաղտա օթուր-
տուզը թաշ մինպէր, օթուրուլան չիմէնլիք՝
քիլիսէ, գալըզ՝ մինպէր, տէնիզ քէնարը պիր
քիլիսէ իտի: Պիրինճի ասըն թէճէմիւ մա-
հալարը, էվ, մաղարա, ըրմազ քէնարը վէ
մահպէս իտի:

Լաքին հալըֆ, պիրինճի ասըն սատէ-
լիկի վէ սաֆֆէթի քէնտի ըհսուլարը իլէ
պէրապէր նիհան օլուր օլմազ, քիլիսէ ումու-
միյէթտէն խուսուսիյէթէ ինթիգալ էթտի:
Էհէմմիյէթ էն զիյատէ թաշտան վէ թօիրազ-
տան օլան պինայա, վէ անտէ քիւմ հէնի պիր
թալլիմաթ իճատ էտէպիլիյօր իսէ անա վէրիւ-
տի: Պիլախէրէ ֆըրգալարըն մէյտանա կէլ-
մէսի, պիրատէրլիկին խուսուսիյէթէ վէ հաթ-
թա միւվէրրիսին հաղաղընա նազարէն,
հէկտիկէրինին էթինի հէյէճէք գատար վահ-
չէթէ թէպէտտիւլ էթտի:

Ախ, քեհաշքի քիլիսէնին նէ՝ օլուզընը
հէր ասը անլամըզ օլտա իտի: Նէ օլա իտի,
հէր ֆէրտ, անըն թէմէլինտէ օլան Գիսուս
Քիլիստսը քէնտի փաք գանլարը իլէ պօյա-
մըզ օլան ըհսուլարը կէօրէ պիլիսէ իտի, օ գէ-
ման քիլիսէնին նէ օլուզըն անլաշըլապիլը
իտի, լաքին հաղաղըն օլսուն, անտէն նէ
գատար ուզազ իզ:

Սահիհէն պիրինճի ասըն սունունտա երեզ
պին: վէ պու կիւն իսէ թաղրիպէն հէտի երեզ
միլիօն սալըլը միւթէճալըզ Քիլիսթիւնըլըն
մէվճուտ օլմասը հաշայան պիր Քիլիսէնին
վարըլընա տէլիլ տիր: Լաքին Մէլէքիւթ
Ուլլահ վաղը, պիրինճի ասըն օլուզըն կի-
պի պու անէ գատար օ կէրմիյէթտէ տէվամ
էթսէ իտի, պիւթիւն տիւնիա Քիլիստսըն խա-
չընա կէլէճէք իտի: Քիլիստս քիլիսայը պա-
ղըլարա տէյիլ, իլա հէր քէսէ ինայէթէն իհ-
սան էթտի, չէօյէքի անտէն հէր քէս հիսսէ-
տար օլսուն:

Քեհաշքի քիլիսէյի պու մանատա անլա-
յարազ, պէնիմքի, սէնիմքի, տէմէյէրէք,
ճիւմէմիզ պիր բուհտա, վէ պիր մահալտա
իպատէթ էտէպիլիսէ իտիք: Չինլի, Հինալի
վէ Աֆրիզալընըն տէմէյէ հաղաղ վար, «Սի-

զին հաճընըլըն տէտիկի քիլիսէյէ թապի
օլալըմ, շաշըրըյօր իմ, իմտի հիշ պիրինէ տէ
կիթմէմ:»

Նէ աճաիպ, պազ շու միսիօնէրլիք մէր-
քէյիլ օլան Ամէրիզայա, տահա փէք եաղըն
պիր զէմանա գատար Չինլիլէր իլէ Աշաի Բապ-
պանի Սօֆրասընա կիթմէյէր, վէ նէ տէ պիր
Չինլիլի քէնտի Քիլիսալարընա աղա հալընտա
գապուլ էտէրլէր իտի: Ախ, քեհաշքի Մէլէ-
քիւթ Ուլլահտա, Սիյահ վէ Պէյաղըն, Ամէրի-
զալը վէ Չինլիլին պիր օլուզըն անլաշըլտա
իտի...:

Աֆրիզանըն քիւլիւք պիր քէօյիւնտէ,
իքի ֆարզըլ շիրքէթլէրտէն օլարազ, իքի
միսիօնէրլէր պուլունուր: Էն պէօյիւք Փա-
յիլէթլէրի հէկտիկէրինի զըսգանմազ տըր:
Պիրիսի օլ պիլիսին ի ալմատան քէնտի
թաթիլինէ աւլա կիթմէզ, տիւշիւնէրէք
քի, քէնտի կիտէր իսէ, օլ պիրի սիւրիւսին-
տէն խըրսըլար վէ փարչալար...: Պու ա-
տէմէրլին ֆիքրինտէ քիլիսէ նէ մանատա հէր
թութմուզ օլտուզունու անլամազ փէք զօլայ
տըր:

Քիլիսէտէ մէվպի վէ տէրէճէ կէօրմէք պօշ
տըր, օրատա միւսալաթ վար, էն ալլիմտէն
ճահիլէ գատար: Նէ աճընըլըն պիր հալ:
Արթըզ քիլիսէ տէյիլ, իլա քիլիսէլէր տիր:
Տէօրթ հիւզ սէնէլիք թարիսի օլան Փրօթէս-
թանթըլա պազ, իքի հիւզ ֆարզըլ ֆըրգա-
լար վէ քիլիսէլէր իլէ: Նէ՝ կիւզէլ, հէր իքի
սէնէտէ պիր քիլիսէ հուսուլա կէթիրմիշ: Նէ՝
աճաիպ, էօյլէ պիր զէմանտա հաշայօրըզ քի,
բուհուն էօլիւսիւ՝ թալլիմաթ սալըսը իլէ վէ
տիյանէթին զէնկիւնլիյի իսէ ֆըրգանըն չօզ-
լուզը իլէ թային օլունույօր...:

Լաքին թէքրար էտէլիմ: Քիլիսէ հիօ ֆիր:
Բէճա էտէրիմ, պունու թահլիլ վէ հա տա
թահտիտ իշիւն, Լաթինճէ հա Բուճմայա
միւրէճալաթ էթմէ, նէ տէ ֆարզըլ միւլէլիֆ-
լէրին վէ պաշ պապալարըն էտէրլէրինէ միւ-
րէճալաթ էթ, իլա աթըլ Գոզգոթա Գուզու-
սունըն ալաղլարընա վէ սիւալ էթ, «Ես
Բապա Քիլիսէ նէ՞ տիր»: Անըն շու պիր գաշ
մանատար Մէօզլէրինտէ ճէվապընը պուլա-
պիլիլիսին. «Էյ եօրղուն վէ երեքլիլէր պանա
կէլինիզ», «Պէն երեքսէյէ գալտըրըլտըլըմ-
տա ճիւմէյի քէնտիմէ չէքէճէք իմ», «Տահա
պու Սիւրիւտէն օլմայան գուզուլարըմ վար.»

վէ սարիւն: Քիւրսէ էօյլէ պիր հէր քի, ան-
ճապ օրտտաւ սէլամէթ վէ էմնիյէթ վար...:

Նէ գատար խօշ տըր, պիր մէշհուր Ու-
լուհիյէթ խօճասընըն շու սէօղի. «Պէն տար
տարիէտէ մահպուս գալան քիւրսէտէն չօյ
խօշլանումամ, զիրա պու պէնի ումումիյէթ-
տէն խուսուսիյէթէ կէօթիւրիւյօր: Լաքին
էկէր պէօյլէ պիր լուղէթին իսթիմալ վէ թահ-
տիտինի պէնտէն իսթէր իսէնիզ տէրիմ քի,
«Քիւրսէ՝ Ալլահ փէտէր իլէ ճինս ի պէշէրին
պիրէշտիյի պիր պիրատէրլիք մահալլ տըր.
օրտտա տուայա, թէօվպէյէ վէ Ալլահ իլէ գօ-
նուշմաղա աճաիպ պիր ֆուրսաթ վար տըր:
Օրա պէնիմ եա սէնիմ լուղէթինին հէրի տէյիլ,
իլլա պիզիմ Աքաճըրըղըն լուղէթլէրի իսթիմալ
օլունմալլ տըր»: Փաք պիր քիւրսէ Քորեբ
տաղը տըր: Օրայա չըզան քէնտի խալիզինի
կէօրէմէմէք էտէմէզ. վէ կէսրտիւյիւնտէ էօմ-
րիւնտէ հայաթի պիր թէպարլաթլն օլմասը
փէք թապիի տիր: Օ՝ էսքի Ահաբն հազըճը
չէօլտէն հիւքսէլմիշ օլան Սինա տաղը տըր:
Հայաթ գանուսու վէրիլիւր իքէն, ճէսէտին՝
ճէլալա, գալպին իսէ, Գօտէշ լա Եհոգա եա-
զըլմասընա իմքհանիյէթի վար: Օ՝ Եննի Ահ-
տըն Գոզգոթասը տըր, տէօքիւլէն ազիզ գան-
տան եըզգանմաղա...: Լաքին ունութմա-
յալլմ քի պու ումումուն կէօնէնէճէյի պիր
իմթիյալ տըր:

Ալտանմայալլմ, քիւրսէնին միյարը փէք
հիւքսէք տիր: Օ նէ պիր լտարան, նէ կու-
սակցական պիր քըլպ, վէ նէ տէ Բօմալլլա-
ըն պիր Փանթէօն հէյքէլի տիր, հէր կէօնէ
իւհալարը իլէ: Օ խարիճտէն թէէսիր աւլա
գապուլ էթմէզ, իլլա խարիճէ թէէսիր էթ-
մէքլիք անըն եէկհանէ տալէթի տիր: Յիսուս
խամուր կէթիւրմէտի քի, տիւնհա անը մայա-
լասըն, իլլա պիւ աքս մայա կէթիւրտի քի խա-
մուր օլան տիւնհալը մայալասըն... Պու իսէ
Քիւրսէ տիր...:

Ե. ԿէՕԲԿԵՕՁԵԱՆ.

ՄԻԻՍԹԱԳՊԷԼԻ ՀԻՍՍԱՊ ԷՏԵՐԷՔ ԵԱՇԱ
Բ.

ՄՈՒՎԱՅՅԱԳԻԹԷԹԻՆ ՍԸՐՐԸ

[Մապաաա վէ Սօն]

6. Տեպաիի դայրեք: Ալիմ Սոլոմոնըն «Ի-
լինտէ դայրէթլի առէմ մէլիքլէր հուզուրըն-
տա տուրաճապ տըր» սէօղիւնիւ ունութմա:

Շու թէյարէճի կէնճ Լիւնսպիւրի պիր սէնէ էվ-
վէլ քիմ պիրիւր իտի. տուլ վալիտէսի պիր
մէքթէպտէ խօճալլպ էտէրէք կէշիմ չըզարը-
յօր վէ միւսթազպլի հափմաղա չալըշյօր իտի-
լէր: Կէնճ Լիւնսպիւրի պիր ուշմատա նիւ Եօրք-
տան Փարիզէ կիթմէսի իւլէրինէ պիւթիւն
տիւնհա թարաֆընտան թանըլմաղա պաշլա-
տը: Օն գատար հիւքմատարլար թարաֆըն-
տան զիզըյմէթ նիշանլար վէ պէօյիւք թան-
թանալար իլէ գապուլ վէ թալթիֆ օլունտը.
թէյաթօ, սինէմա վէ պաշլա շիքէթ վէ հէ-
յէթլէր թարաֆընտան թապիւմ օլունան պէօ-
յիւք մէպալլարը ըլտա էթտի իսէ տէ... պու
պիր սէնէ իշինտէ դայրէթի նէթիճէսի օլա-
րապ գազանտըղը փարալար քէնտինի միլիօ-
նէր էյլէմիշ տիր: Պու կիւն միլիօնէր օլան
կէնճ՝ տուլ վալիտէսիւնին խօճալլպ էտէրէք
գազանտըղը փարա իլէ հաշայա պիւլմիշ վէ
մէքթէպիւնի տէվաւմ էտէպիւլմիշ տիր:

Իւմ հազընտա տալիս պու տօղրու տըր,
տօղրու տըր քի անա հիթիւշմէք իշիւն հօլսարփ
տըր. ֆազաթ թալսիյէսինէ չալըշտըղըմըզ
գալտէյէ կէօրէ հաշայանլար իշիւն, հօլու
տիւլ վէ թահսիլի տալիս մութլապ տըր: Սա-
հիս տիր քի միւսթիւլի պիր թարիգտէ, փէք
ազ պիր վազթ իշինտէ պիրտէն ալիմ օլան
պիր թէք քիմսէ պուլունմապ, ֆազաթ վազ-
թը էյի իսթիմալ էտէն հէր չօճուզ ալիմ օլա
պիրլիւր: Պիր չօճուզուն իլք մէքթէպլէ կիթ-
տիյի կիւն իլէ պիր այ, պիր սէնէ վէ օն պէշ
սէնէ սօնրայը ֆիքթիյին կէօզիւ էօնիւնտէն
կէշիւր. նէ՝ աճաիպ թէպարլաթ, դօրուզ հէլ-
վա, վէ թութ հափրաղը ճանֆէս օլմուշ տըր:
Իլք իւմ ի հիսապ էօյրէնտիյի կիւն իլէ 15
սէնէ սօնրանըն ահվալընը մուգայէսէ էյլէ.
Իլք կիւն իքի էլմա իքի էլմա տահա նի՞ է-
տէր սիւալընա՝ էփէյի տիւշիւնտիւքտէն սօն-
րա, եա իւշ եա պէշ տէյէն չօճուզ՝ շիմտի էն
կիւն մէսէլէլէրի հալլ վէ սէմալաթըն եըլտըզ-
լարընը թապիւմ էթմէքտէ տիր. էվլէթ, տէ-
վամի ճէհտին եէնէմէտիյի պիր կիւնլիւք հօզ
տըր: Աննապ խնամ, սեպաք, դայրեք վի իզսամ
լազըն տըր:

Պիր տէֆա մէքթէպիւնի պիթիւրմէք իւզ-
րէ օլան պիր կէնճ, «Հալա նէ հափաճաղըմը
գարար էտէմէտիւմ, աճէպա սիզին սանաաթ
նաճըլ տըր» տէյէրէք պիր իսթիյար տալա
վէքիւրնէ սիւալ էյլէտի: Միւմալիէյի ճէվա-

պէն՝ «Ալթ գաթտա եէր հօգ տըր, ֆազաթ իւսթ գաթտա պօշ սէտիր չօգ տըր», տէմիշ տիր: Պու սըրտտա շու պիր գաշ սէօզլէրի թէքրարամազ իսթէրիմ: Իյֆ skֆա rաաթ կիշ-մեզսե քեֆրար չալըշ. skֆա skֆա պօշա sիւշհրսհե քեֆրար քեֆրար չալըշ. հիշ պիր շիշ իշիւն ապա ֆիւթիւր կեթրուհ վէ իշիւնի տէյիշէրէք զուտ-րէթիւնի թազսիմ էթմէ: Պազը քիմսէլէր պի-լիրիմ քի արատա պիր իշէրիւնի թէպտիւ է-տէրլէր վէ մուվաֆֆազ օլմատըզլուրը իշիւն շէքվա էտէրլէր: Հալ պու քի իշիւնի տէյիւ սէնէ պէ սէնէ տիւքեանընը տէյիշէն տախի միւլէսէք օլմազ: Պիր մըիւր արզու օլունան հէրէ վարտըրմազ իշիւն պաշը իւզէրիւնէ տէ-վամի շէքիշ էնտիրմէք լազըմ տըր. հէման թիճարէթ իշի տէ անա պէնզէր:

7. Պիր գաշ թափսիշէրտէ տահա պու-լունմազ իսթէրիմ: Միւշթէրիւշիւն վէ ճիւմ-լէ իշիւն օլան քիմսէլէր իլէ նեզսիք վի մեհեհի-յիքի sալիւն: Պու սէօզիւն նէ տէմէք օլտու-ղունը անշամայօր իսէն, Ամէրիգանըն մաղա-զալարը պունը էօյրէտէն խօճալար իլէ տօլու տըր: Սալթ թաամ շէյլէրի սաթան մաղաղա տտէմէրի պունը սանա էօյրէտէ պիլիլէր: Էֆէնտիմիլին շու սէօզիւ սանա սլթուն գա-նուն օլտուն: «Ատէմէրիւն սիլէնէ էթմէլէրիւնի իսթէր իսէնիզ, սիզ տէ անլէրէ էօյլէ էլէլի-նիզ»:

8. Պիր պաշգա թափսիշ. սապըրը օլ-պազըլար միւշթէրիւշի իլէ պիր տահա եիւզ-լէրիւնի կէօրմէյիճէքլէր կիպի տափրանըրլար: Վէ նէթիճէ տէ էօյլէ օլուր, անլէր կիւճէնմիւշ վէ ալտանմըշ հալտէ սէնի պըրազըպ միւշթէ-րի հալիւնտէ պիր տահա ավտէթ էթմէլէր: Թիթիլիք միւշթէրի թարաֆընա տիւշէր, սէ-նին իշիւն նէղաքէթ վէ սապըր էթմէք տիր:

9. Եհֆիզ վի Մեհրաւեթի օլ. պիր իշ ա-տէմիւնէ պու էսասլար տախի չօգ մուհիմ տիր. պու թապիւթ չօզլարըն գալպիւնի սա-նա ճէլպ էտէճէք տիր: Սոդոմոն տախի պու-լուրուպ՝ «Մէրհամէթ վէ հազիգաթ սէնի թէք Էթմէսիւնէր, անլէրի պօյնընա պաղաւ, անլէ-րի գալպիւնի լէվհասը իւզէրիւնէ հազ, պէօյլէ-ճէ Ալլահըն վէ ինտանլարըն նապարընտա լութֆ վէ հիւսն ի թիթպար պուլաճազսըն.» տէմիշ տիր:

10. Սըր իքէն վէ վէրիւր իքէն հէր վա-զըթ վէ հէր իշտէ միւրքաղիւն օլ: Իլմի հէնտէ-

սէտէ պիր թահտիտ վար տըր. «Իքի նօզթա պէյիւնտէ էն գըսա խաթթ՝ խաթթը միւս-թազիմ տիր»: Էյէր սիւ ֆազիլիլէք զուլի-պէսիւնտէն գէնկիւնիք սէրայընա կիթմէք իս-թէյօր իսէնիզ, անըն էն գըսա վէ էմիւն թա-րիզի իսթիգամէթ ճատտէսի իւզէրիւնտէ տիր: Չիւրիւք վէ էյրի պիր թէմէլ իւզէրիւնտէ իւշ պէշ գաթ պիր պիւնա եափըլամազ. պէլքի ա-մազ պիր քիմսէ հափար, լաքիւն թէզ եըզըլըր: Դէզալիք էյէր պիր սէրվէթ իսթիգամէթ իլէ թէքաքիւմ էթմէզ իսէ պապի գալամազ: Է-ֆէնտիմիզ տախի. «Պէնիմ իլէ տէվէրմէյէն տաղըտըր» պուլուրմուշ տըր:

11. Պիր սօն թէնպիշ գալտը. պօրն երմե, (պէտէլի օլարազ, եախօտ ախզ ու իթանըն թապիւթը իզթիգասընտան, վէ պէր թազըմ մէճպուրիլէթ թահթընտա էտիլէն պօրճար միւսթէսնա տըրլար): Ատէմի էնկիւնլէտի-րէն պիր մուամէլէ վար իսէ օ sա պօրն ջըր: Պօրճուլըզ էսիւրիլէք տիր. պիր կէնճ պիր գօն-տուրա կէօսթէրիւր պօրճա ալմըշ տըր, պիր թազըմ, պիր շափգա տա ալընմալը. շիմտի պու կէնճ իւշ իփ իլէ պաղը պիր էսիւր տիր: Էվվէթ փարա սէնին փարան իսէ օ սանա է-միւն պիր իըրմէթճի օլապիլիւր. ֆազաթ պաշ-գասընտան ալմըշ իսէն օ գալըմ պիր եֆհիսի sիր: Պիր տէֆա Ամէրիգատա Դօնկրէստէ էհալիւնի թէզատտիւմիւ իշիւն նութզ օլունուլօր իքէն էօթէտէն նաւ Բալսօրֆ իլէրի կէլպ. խաթիպէ՝ «Տո՛ւր, էֆէնտի, պէն պիր միւէսսիր գաիտէ պուլտում, օ հէփ տէմէք իսթէտիլիւնի խիւ-լասա էտէր գանն էտէրիմ. եանի ֆալիզ իլէ փարա ալմա վէ հիշ պիր շէյ իշիւն պօրճ էթ-մէ» տէմիշ տիր: Պօղոս Առաքեալ տախի, «Էէքտիկէրիւնիզի սէվմէքտէն մատա քիմսէ-յէ պիր վէճիլէ պօրճուլ օլմայընը» տէյերէք պու սօն սէօյլէնէնի թաստըզ էյլէմէքտէ տիր: Տեֆսոր

Հ. ԿԷՕՎԳԱԼԱՅՃԵԱՆ

ՉՈՃՈՒԴ ՎԷ ՎԱԼԻՏԷՍԻ

ՉՈՃՈՒԴ ՏԷՕՐԹ ԱՅԼԸԴ ԻԲԷՆ

Չօնալըն պեօյիւնէսի: Չօնուլըն վիւճու-տընըն մունթազամ պիր շէքլտէ պէօյիւմէսի իշիւն աթիտէքի նօզթալարա տիգգաթ էյլէ:

1. Եաթազ չուզուր օլմայըպ տիւզ օլմալը:

2. Եաքազսա գաթիյիւն եասըզ պուրնսըրմա-ւնալը. չիւնքի չօճուլըն պաշը անճազ կէօքսիւ գատար պէօյիւք օլտուլըն:

- տան հաստըղա ինթիյան հօգ տըր:
3. Չօճուղըն իւզէրինէ էօրթիււէճէք շէլէր նէ լիզումընտան պիյատէ աղըր վէ նէ տէ լիզումընտան ֆազլա սըգը սուրէթտէ էօրթիււէլի տիր: Խուսուսու կէօքսիւ իլէ այազլարըն թաղիկ (պոսմագ) կէօրմէմէսի իշիւն չօզ տիկ-գաթ էտիւմէլի տիր:
 4. Էլպիսէլէր պաղսըզ վէ սարղըսըզ օլուպ չօճուղըն սէրպէսթ հարաքէթ էթմէսի-նէ վէ պէօյիւմէսինէ միւստիւ պօլլըզ-տա օլմալը տըր:
 5. Չօճուզ արգա իւսթիւ հաթմալը տըր. չիւնքի պու վաղիյէթտէ չօճուղըն դա-պուրզա քէմիքլէրի գօլայճա կէնիշլէ-նէպիլտիլինտէն նէֆէս ալմասը տա գօլայ օլուր:
 6. Չօճուղը թուրթարքէն վիւճուտընը տիւզ վէ տիք թուրթուընզ: Կէզինմէ-սինէ ֆուրսաթ վէրինիզ վէ քէնտի պա-շընա օթուրա պիւլէճէք գատար գուվ-վէթլէնմէտէն չօճուղը տիք օթուրթ-մայընըզ:
 7. Պազը չօճուղլարըն գուլագլարը դէյր ի թապիի պիր շէքլտէ տըշարըյա ֆըր-լամըշ օլուր: Չօճուզ քիւշիւք ի քէն գուլագ սարղըսը գուլլանմագլէ գու-լաղըն շէքի թապիի հալընա տէօնէր:
- Պուշաշըզ խասթալըզար միքրոպլար վասի-թասըյլէ հայըլըր: Իւզէրինտէ միքրոպ պու-լունան պիրինին էօքսիւրմէսիյլէ, էօփմէսիյ-լէ, օզչամասը հա գուճաղա ալմասըյլէ, պիր հօլ իլէ պուրուտան հա պօղաղտան հասըլ օլան մատտէ իլէ տօլու օլան շէյլէր իլէ չօ-ճուղա տօգուճմագ իլէ պու միքրոպլար կէլ չէր: Չօճուզ խասթալըզ ալմաթթի կէօսթէ-րիր կէօսթէրմէզ՝ վազթ վայ էթմէյէրէք տօղ-թօրա միւրաճաաթ էթմէյի իհմալ էթմէ:
- Պուշաշըզ խասթալըզարն աշխէթլի.—
- Ա. Գըզլը խասթալըզը
1. Պէշ կիւն իշինտէ պիրտէն պիրէ խաս-թալանմագ վէ 2. Գուսմագ
 3. Եիւքսէք պիր տէրէճէ ի հէրարէթ
 4. Իւշիւմէք
 5. Պօղազտա գըրմըզըլզ վէ իլթիհապ պուլլնմագ
 6. Վիւճուտըն աթէշլի վէ տէրինի գուրը օլմասը հանի թէրլէմէմէք

7. Պիր իքի կիւն սօնրա վիւճուտտա քիւ-շիւք փարլագ գըրմըզըլզար օլմասը. պուշար պիր պիրինէ հաքըն օլուր, վիւ-ճուտըն հէման հէր թարաֆընը գափլար:
- Բ. Գուշ փալազը խասթալըզը
1. Խասթալըզա հաղալանմըշ պիր շալսըն հաղընընտա պուլընտըգտան իքի հա սէքիզ կիւն սօնրա խասթալըզ աղըր աղըր զիյատէլէշիր
 2. Կիահ տալըն, Կիահ խըրշըն վէ հայզա-րաճը օլմագ
 3. Խաֆիֆ պիր աթէշլի պուլլնմագ
 4. Պօղազը իլթիհապլը օլմագ վէ պուրու-նը ազմագ, վէ հա սէսինտէ գըսըզըլզ օլմագ
 5. Գուշ փալազը իլէ գըզլը խասթալըզա-րընտա՝ սօնրալարը պօղաղըն իքի թա-րաֆընտա նէֆէս պօրուտընտա վէ հա-խօտ պուրուտա գուրշուն հա քիրլի րէնկինտէ նօգթալար վէ հա փարշա-լար պուլունմագ: Գուշ փալազը իլէ գը-զըլ խասթալըզլարընտա՝ չօճուղա տէր-հալ թօքսին շիրինզա էտիւմէլի տիր:
- Գ. Պօղմաճա էօքսիւրիւք
1. Խասթալըզա թուրթուրըզտան պիր հա իքի հաֆթա գարֆընտա խասթալըզ թէտրիճէն արթար
 2. Խաֆիֆ պիր սօղուզ աղընըլը
 3. Պուրուտըն ազմասը
 4. Խաֆիֆ աթէշլի պուլլնմագ
 5. Շիտտէթլի պիր գուրու էօքսիւրիւք: Պու էօքսիւրիւք պիր հաֆթա սօնրա գուվվէթլէնիլ վէ տէրհալ պօղըճը պիր շէքլ ալըր
 6. Պու էօքսիւրիւք էսնասընտա չօճուղըն հիւզիւ գըզարըր, կէօզլէրի տըշարը ֆըրլար, գուսար վէ նէֆէս ալմագ ի-չիւն գըվըրմ գըվըրմ գըվըրանըր:
- Դ. Գըզամըզ Խասթալըզը.—
1. Խասթալըզըն միքրոպընը ալտըգտան թագրիպէն օն կիւն սօնրա պիրտէնպի-րէ խասթալանմագ
 2. Պուրուտըն ազմագ
 3. Գապա գապա էօքսիւրմէք
 4. Կէօզլէրի գըզարմագ վէ սուլանմագ
 5. Աթէշլի պուլունմագ
 6. Էվվէլա հիւզտէ չիլի գըրմըզը պէնէք-լէր պուլունմագ, քի պուշար տէր-

ազապ վիճուած գափաւր :

Սողուգ աղղընընդըն եանի պրօնչիթ վէ դաթ իւրրէ (սաթլըճան) իւք հաշը իչինտէ պուլընան չօճուզլարտա վուզուա կէլէն միւհիլք խասթալըզլար տըր : Պիր հաշընտան աշաղըն էօլէն հիւզ չօճուզտան հիկիրմիսինին էօլիւմիւ հէման հէման սօղուզըն թէզլիտ էթտիլի խասթալըզլարտան տըր : Իքի հաշընտա գատար օլան չօճուզլարտան ճիյէր խասթալըզլարընտան էօլէնլէրին մըզտարըն իսհալ նէզլիտէն խասթալըզլարտան էօլէնլէրին մըզտարընըն իքի միսլի տիր : Նէզպէթլի աղըր սօղուզ աղղընըզլարը վէ պօղազ խասթալըզլարը կէչիճի տիր : Բէմիք խասթալըզլար չօճուզլար գօլայճա սօղուզ աղըրլար : Սօղուզ աղըզ խասթալանան քէմիք խասթալըզլար չօճուզլար էքսէրլիյէթլէ սաթլըճանա չէզլիլիլէր : Բէմիք խասթալըզլար միւշթէլա օլան չօճուզ իլէ գըզամըզ վէ հա պօղմանա էօքսիւրիւկէ էզվէլճէ թութուլմըջ օլան չօճուզ սաթլըճանա թութուլմանա օլուր իսէ, անըն հաշամազ իհթիմալը չօղ տէֆա փէք ազ օլուր :

Պուշալըզ խասթալըզլարտան ապընհանըն չաւիկիրի :—

1. Չօճուզըն էօքսիւրէն, ազսըրան վէ հա պօղազը աղըրլան, աթէչի պուլընան, կէօլէրի սուլանան, պուրուըն ազան, վիւճուտը զըզարըզ օլան վէ պուլար կիպի խասթալըզլար օլան հէք շախտան ուզազ պուլընտըրմալը տըր :
2. Չօճուզըն զալէպէլիքտէն ուզազ պուլընտըրընը :
3. Պաշալարընըն դուլանտըզը մէնտիլ վէ խազլը, թապազ վէ եաթազ թազըմլարը կիպի շէյլէրի չօճուզտան ուզազ պուլընտըրընը :
4. Չօճուզըն էմգիրէն վալիտէ, էյէր սօղուզ աղմըջ իսէ չօճուզըն էօփմէմէլի, չօճուզա հազըն պուլընըրքէն քէնտի աղըրլէ պուրուընըն պիր տիւպէնտ իլէ սարըզ պօղազմալը վէ չօճուզըն թութմազտան էզվէլ վէ մէնտիլինի գուլանտըզտան սօնրա տաիմա երզգամալը տըր : Սօղուզ աղղընըզըն էսնասընտա պուրուընտան վէ պօղազտան չըզան փիսլիլի քեաղըտտան պիր փէչիլի իչինէ պըրազմալը, հախօտ էսքի պիր

տիւպէնտ իչինէ պըրազմալը վէ պուրուընտա խազմալը տըր :

Չօճուզըն սըհէթտէ թութմազ իչինտա թիտէքի տէօրթ մատտէյի վէրմէլի տիր :—

1. Դըտալըն հէմէքլէր, պախուսուա մէմէ սիւտիւ :
2. Պօլ կիւնէչ գիյասը : Դիկտիմիլտէն Մարտ ալընա գատար միւտտէթ գարֆընտա սօղուզ աղմանըն սաթլըճանա չէզլիլմէսի հիւզիւնտէն էօլէն չօճուզլարըն մըզտարըն փէք գիյատէ տիր : Պու միւտտէթ գարֆընտա թապիլի կիւնէչ գիյասը փէք ազ օլտուզընտան աշնըն հէրինէ պալըզ հաղը իչիլմէլի տիր :
3. Հէք գէման թէմիզ հազա : Չօճուզըն իէթէր գատար թէմիզ հազա վէ կիւնէչ գիյասը խապիլմէսի իչինտ չօճուզ միւլքին օլտուզըն գատար տըշարըյա չըզարըմալը տըր : Էյէր էզտէ պուլընտանազ օլուրտա օտա պօլ վէ թէմիզ հազա օլմասը շարթ տըր :
4. Իսթիլահաթ վէ ուզուա : Գ.

ՄԻԻԹԻՆԵՎՎԻ

Վիր. Ս. Մանուկեան Սօցսոստա գիյաւրէթ էթտիլի պազը մահալար հազընտա աթիտէքի մալիւմաթը վէրմէքտէ տիր :—

Իսկիհիտուա վալիլի Դէօրզ էֆ. Թուստիան հէք իքի հաթթատա պիր տէֆա Դըրըզ Խանը գիյարէթ էտիպ օրատաքի Ինճիլի քիլիսատա իճրա ի վազիֆէ էթմէքտէ տիր : Պուրատա հէք քէս սալքի մէշղուլ օլուպ քէնտի թէյալիւնի թէմինէ չալըմազտա տըր :

Աթըզ հալասը (Մէզկիթ էօնիւ իլէ Չաթըզ գարիյէլէրի տալի) գիյարէթ օլուընազ 70 խանէտէն իպարէթ օլան ճէմիյէթտէ քէլամը տիւնլէմէյէ պիր արդու կէօրիւմիւզ վէ պիր խըզմէթ տալի իճրա էտիլմիշ տիր : Աթըզ 5200 ալազ հիւքսէք պիր սաղըն դուրպիւնտէ վէ 2600 ալազ հիւքսէք պիր մէզկիտէ օլուպ տաղ հազասընա վէ խաթիֆ պիր սուլա մալիք կիւզէլ պիր սէյֆիյէ տիր :

Նարիկիլիտէ 20 խանէ էրմէնի սաքին օլուպ պիր մէքթէպ պաշլամըշլար իսէ տէ փաւրանըն ֆըզտանըն սէպէպիւնտէն անը գափամըշ տըրլար : Բէօյտէ Ժամ հէրի վար իսէ տէ պիր քահանայ օլմատըզընտան բուհանի զը-

տատան մահրում տրրլար: Պուրատա տախի
պիր բուհանի խըզմէթ իճրա էսիւմիշ տիր:

Սողուզ-Օրուզ իւշ սէնէ գարֆընտա իւ-
յատէսիլէ թէրուզը էյլէմիշ տիր, շէօյլէ քի
եէնի պինալարը, էլէքթրիք ըշըզլարը, Կիւ-
թա վէ թէլէզրաֆլարը, էհալինին չօզլըլ իւ-
լէ պիր շէհր հալընը քէսպ էյլէմիշ տիր: Տէ-
նիզտէն 2400 ալազ հիւքսէք օլուպ տիրի
հազասընա մալիք պիր հազլըզ տըր: սուլը-
նըն սըզլէթի 22 օլուպ Աթըզընքինին թ մի
իքի միսլի աղըր տըր: Աճընաճազ պիր քէյ-
ֆիլէթ պու տըր քի անըն կիւղէլ օթէլի հէր
ճինա վէ մէզհէպտէն կէլէն հալաճըլարըն
խումուր վէ իշկի մահալը օլմուշ տըր: Լա-
քին էրմէնի եէրլի էհալի վէ հալաճըլար ա-
րասընտա բուհանի խըզմէթլէրէ թալիպ քիմ-
սէլէր պուլընմազտա տըր: Պուրատա եէր-
լէշմիշ օլան էրմէնիլէրտէն ֆուզարա թազը-
մը մալարիատան վէ չօճուզլար իսէ պօզմաճա
էօքսիւլէքտէն միւլթարիպ օլմազտա տըր-
լար: Ումումէն ալարազ եազ միւնասէպէ-
թիլէ պու հալալարտա, հէր թարաֆտան
թօֆլանմըշ օլան էհալի արասընտա իշլէմէք
իւզրէ պիր բուհանի իշճիլէ պէօյլէք պիր իհ-
թիյաճ վար տըր: Աճէպա միւմքին տէյիլ մի
քի շէհրլէրտէ օլան իշճիլէր զըսա միւտ-
տէթլէր իշիւն պու մազսէտլէ պուրալարր զի-
յարէթ էթսինլէր:

Իսկէհէսթրուն տալանըմազ սըճազը վէ
մալարիատա սէպէպինտէն սալքի պօշալմըշ
տըր: շէհրտէ գալանլարըն էն պէլի իշի պէք-
ճիլիքտէն իպարէթ տիր:

Փարթըսլըսա հէր շէյ քէնտի թապիի մէճ-

րաընտա տէվամ էտէր իքէն քէօյլէն թարի-
խինտէ իլք տէֆա օլարապ պիր սու տալապը
վուզու պուլմուշ տըր: Պիր թիւրքին քէօյլէ
ախա օլան սուլը պիւա հազգ քէսմէսի միւ-
նաւէպէթիլէ ֆարթըսլը ճէմիլէթի հիւքիւմէ-
թէ միւրաճաւթա մէճպուր օլմուշ տըր: վէ
մէմուլ էտիլիյօր քի քէօյլէն հազգը զասպ է-
տիլմէյիպ մէսէլէ տալալէթլէ հալլ էտիլէճէք
տիր: Պուրատա պիր հազըրուլթիւն ալինի
իճրա էտիլիպ ալթը չօճուզլար վաֆթիլ է-
տիլմիշ տիր:

ԱՊՕՆԷԼԷՐԷ ԻԽԹԱՐ

Նոր Աւեսաքն 1927, Դիկտեմբեր ալըն-
տա նէշրիլէթէ պաշլամըշ օլարապ իլք սէնէ-
սինին խիթամը հազլաշմազտա տըր: Պէօյ-
լէ պիր զազէթանըն թէէսիս վէ նէշրինին նէ-
թիճէսի իլքինտէ մէճհուլ օլուպ զազէթանըն
հիւան ի գապուլ պուլմասը վէ շիմի 750 գու-
տար ատրէսլէրէ թէվիլ էտիլմէսի թէշէք-
քիւր էտէճէք պիր վազըա տըր: Մազսէտի-
միլ կն էնկին պիր ֆիլէթ իլէ պու զազէթա-
յը հէր քէսէ հէթիշտիլմէք օլուզընտան տ-
պօսնէ պէտէլի մուրիա վէ Լիպնան իշիւն սէ-
նէվի հալընը իքի մէճիտ, խարիճի մէմա-
լիք իշիւն պիր տօլար թալին օլոււնմուշ
տըր: Իմտի պու իլք սէնէնին սօնուլտա տ-
շըզ հիսապլարըն զալմամտը իշիւն խասսէ-
թէն արու օլոււնուր քի, իլք ֆուրսաթ իլէ
պու մէպլազ տախիլտէ վէ խարիճտէ պուլու-
նան հէր ապօնէ թարաֆընտան միւլէլիֆին
տարէսինէ իրսուլ էտիլսին:

ՆՈՐ ԱՒԵՏԱՐԵՐ շէՅՅԷթ ի իճՐԱԻԹԷՍԻ

ՄԻՆՏԷՐԻՃԱԹ

ՊէնՏ ի ՄԱԽՍՈՒՍ

Նեպին Ձեղալը

Տ. ճ. Խ.

ՄՈՒԽԱՊԷՐՍԹ

Բիլիսս վէ շէյք ի Իճրիսսիյիսկ Անըն Իշի

ՎԵՐ. Ե. ԿԷՕԳԿԷՕՁԵԱՆ

Միւսրապիկի շիսապ էսեռէֆ Եաշա

ՎԵՐ. Շ. ԿԷՕՎԳՍԼԱՅՃԵԱՆ

Չօճուզ վէ Վալիսկսի

Ք.

ՄԻԻԹԷՆԷՎՎԻ

ՆՈՐ ԱՒԵՏԱՐԵՐ

Տինի, Ախլազի, Իմի, Մէալիֆի,
Իքի հաֆթատա պիր նէշր օլոււնան զազէթա:
Մահիպ ի իմթիյազ, Վեթ. Կ. ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ,
Միւտիր ի մէսուլ, Տ. ճ. ԽՐԼՈՐԵԱՆ

ԱՊՕՆԷ ՊԷՏԷԼԻ

Սիւլէա իշիւն սէնէվի իքի Մէճիտ:

Կէյրի մէմալիք իշիւն պիր Տօլար տըր:

Ատրէս—

NOR AVEDAPER

B. P. 287

ALEP SYRIE